

FR - Télécommande pour volet 5 canaux

0. Tutoriel vidéo

Afin de simplifier la compréhension et l'installation de nos packs et de nos solutions, nous avons opté pour des notices filmées: vous pouvez les visionner sur notre chaîne **Youtube.com/c/dio-connected-home**, dans l'onglet **playlists**.

1. Préparer la télécommande

Ouvrir le petit compartiment à l'arrière de la télécommande et retirer la languette au niveau de la pile.

1.1 Changer la pile

- Insérer un tournevis à tête plate de 3/5 mm au niveau de la petite fente située juste au-dessus du compartiment de la batterie et tirer le couvercle vers le bas pour ouvrir le compartiment.
- Remplacer la pile usagée par une nouvelle pile de type 3V CR2450, en s'assurant que le + est vers le haut.
- Replacer le compartiment de la pile jusqu'à entendre un clic.

Attention : Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

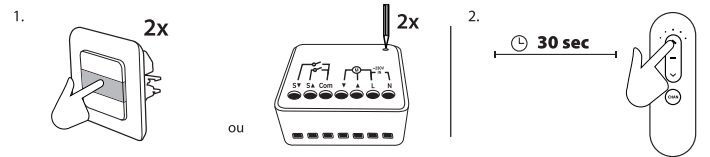
Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

2. Associer votre télécommande à un récepteur DiO

La télécommande DiO est compatible avec l'ensemble des récepteurs DiO : module ou interrupteur volet.

2.1 Associer la télécommande à un récepteur DiO 1.0 ou DiO Connect



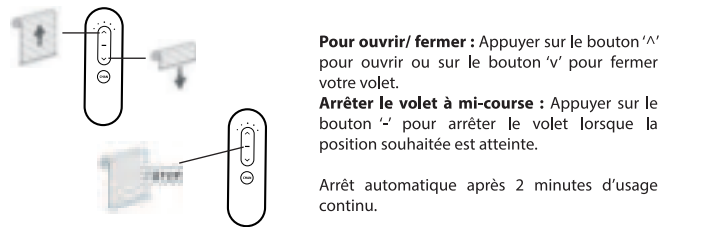
- Brancher le module ou interrupteur volet et approcher de la télécommande DiO.
- Mettre le récepteur DiO 1.0 ou DiO Connect en mode d'apprentissage (voir manuel du produit), la LED commence à clignoter lentement.
- Dans les 30 secondes, sélectionner le canal sur lequel vous souhaitez installer le module en appuyant sur le bouton 'CHAN' de la télécommande et ensuite appuyer sur le bouton 'v', la LED de la télécommande clignote rapidement durant 1 sec pour confirmer l'association.

Attention : Si vous n'appuyez pas sur le bouton 'v' de votre commande dans les 30 secondes, le module/prise sortira du mode apprentissage ; vous devez reprendre au point 3.1 pour l'association.

2.2 Effacer la télécommande du récepteur DiO 1.0 ou DiO Connect

- Approcher la télécommande du module ou de l'interrupteur DiO.
- Mettre le récepteur DiO en mode d'apprentissage (voir manuel du produit), la LED commence à clignoter lentement.
- Appuyer sur le 'v' du canal à effacer, la LED du récepteur DiO clignote rapidement durant 1 sec pour confirmer.

3. Utilisation



Contrôler différents volets : Il est possible d'installer jusqu'à 5 volets ou groupe de volets roulants sur la télécommande DiO. Appuyer sur le bouton 'CHAN' de la télécommande pour changer de canal (numéro de canal confirmer via le nombre de LED allumée sur la télécommande).

Centralisation : Automatiquement, le 6e canal centralise l'ensemble de vos volets installés sur le canal 1 à 5. Appuyer 6 fois sur le bouton 'CHAN', les 5 LEDs de la télécommande clignotent 1 fois en rouge, ensuite appuyer sur 'v' ou 'v' pour ouvrir/ fermer l'ensemble de vos volets.

4. Résolution de problèmes

- Pas d'activation du récepteur lors d'un appui sur la télécommande :
 - Vérifiez la polarité et/ou l'épuisement de la pile.
 - Assurez-vous que votre télécommande est associée à votre récepteur et que celui-ci soit correctement connecté.
 - Vérifiez l'état de la mémoire du récepteur (voir manuel du récepteur).

Important : La portée entre le récepteur et la télécommande est de 50 m, mais celle-ci peut être diminuée par l'épaisseur des murs, ou un environnement sans fil existant. Une distance minimale d'1-2m est requise entre deux récepteurs DiO (module, prise et/ou ampoule). Ne pas utiliser dans un endroit humide.

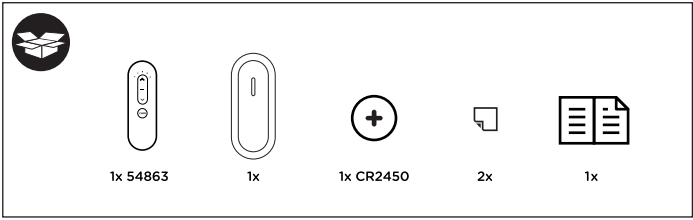
5. Caractéristiques techniques

- 54863 – télécommande**
- Protocole et fréquence
 - 433,92 MHz by DiO
- Puissance max.: 0,5 mW ERP
- Portée avec un récepteur DiO 1.0 : 50m (en champ libre)
- Température de fonctionnement : -5° à +40°C
- Batterie lithium: CR2450 3V (inclue)
- Nombre de canaux: 5 + 1 groupe
- Dimensions: 117 x 37 x 9mm
- Utilisation intérieure (IP20), ne pas utiliser dans un environnement humide.



6. Compléter votre installation

Complétez votre installation avec les solutions DiO pour contrôler votre éclairage, vos volets roulants, votre jardin ou encore visualiser ce qui se passe chez vous avec la vidéosurveillance. Facile, qualitatif, évolutif et économique, découvrez toutes les solutions DiO connected home sur www.diohome.com.



NL - DiO afstandsbediening

0. Video handleiding

Om het begrip en de installatie van onze packs en oplossingen te vereenvoudigen, hebben we gekozen voor gefilmd instructies: u kunt ze bekijken op ons **Youtube.com/c/dio-connected-home** kanaal, in het tabblad **afspeellijsten**.

1. De afstandsbediening voorbereiden

Open het kleine vakje aan de achterkant van de afstandsbediening en verwijder het lipje van de batterij.

1.1 De batterij vervangen

- Steek een platte schroevendraaier van 3/5 mm in de kleine gleuf net boven het batterijvakje en trek het klepje naar beneden om het vakje te openen.
- Vervang de oude batterij door een nieuwe 3V CR2450 batterij en zorg ervoor dat de + naar boven is gericht.
- Plaats het batterijcompartiment terug totdat u een klik hoort.

Let op: Explosiegevaar als de batterij niet correct wordt vervangen. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

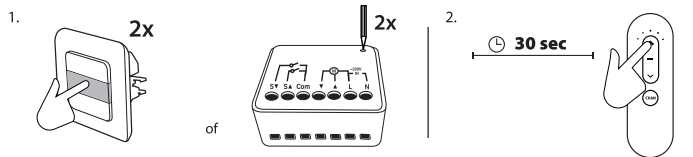
Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

2. Uw afstandsbediening associëren met een DiO ontvanger

De DiO afstandsbediening is compatibel met alle DiO ontvangers: module of rolluikschakelaar.

2.1 Koppelen van de afstandsbediening aan een DiO 1.0 of DiO Connect ontvanger



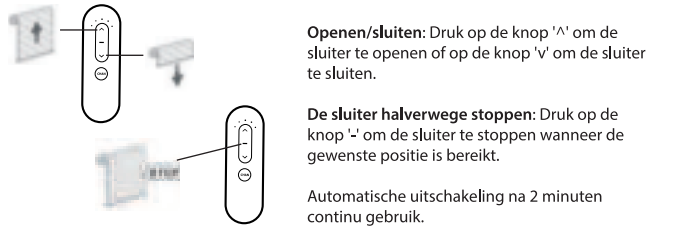
- Sluit de module of schakelaar aan en breng deze in de buurt van de DiO afstandsbediening.
- Zet de DiO 1.0 of DiO Connect ontvanger in de leermodus (zie producthandleiding), de LED begint langzaam te knipperen.
- Selecteer binnen 30 seconden het kanaal waarop je de module wilt installeren door op de knop 'CHAN' op de afstandsbediening te drukken en vervolgens op de knop 'v', de LED op de afstandsbediening knippert snel gedurende 1 seconde om de associatie te bevestigen.

Opgelet: Als u niet binnen 12 seconden op de knop 'ON' van uw afstandsbediening drukt, verlaat de module/contactdoos de leermodus; u moet teruggaan naar punt 2.1 voor de

2.2 Wissen van de afstandsbediening van de DiO 1.0-ontvanger

- Breng de afstandsbediening in de buurt van de DiO 1.0 contactdoos, de module of het stopcontact.
- Zet de DiO 1.0 ontvanger in de leermodus (zie producthandleiding), de LED begint langzaam te knipperen.
- Druk op de 'v'-toets van het kanaal dat verwijderd moet worden, de LED op de afstandsbediening knippert snel gedurende 1 sec ter bevestiging.

3. Bediening



Verschillende rolluiken bedienen: Er kunnen maximaal 5 rolluiken of groepen rolluiken op de DiO-afstandsbediening worden geïnstalleerd. Druk op de knop 'CHAN' op de afstandsbediening om van kanaal te veranderen (het kanaalnummer wordt bevestigd door het aantal LED's dat op de afstandsbediening brandt).

Centralisatie: Het 6e kanaal centraliseert automatisch alle rolluiken die op de kanalen 1 tot 5 geïnstalleerd zijn. Druk 6 keer op de knop 'CHAN', de 5 LED's op de afstandsbediening knipperen één keer rood, druk vervolgens op 'v' of 'v' om al uw rolluiken te openen/sluiten.

4. Problemen oplossen

- De ontvanger wordt niet geactiveerd als op de knop van de afstandsbediening gedrukt wordt:
 - Controleer de polariteit en/of de status van de batterij.
 - Controleer of uw afstandsbediening aan uw ontvanger gekoppeld is en of deze correct aangesloten is.
 - Controleer de status van het geheugen van de ontvanger (zie de handleiding van de ontvanger).

Belangrijk: Het bereik tussen de ontvanger en de afstandsbediening is 50 meter, maar kan minder worden door dikke muren of door de aanwezigheid van een bestaand draadloos netwerk. Er moet minstens 1 tot 2 meter afstand blijven tussen twee DiO-ontvangers (module, stopcontact en/of lamp). Niet gebruiken in vochtige omgevingen.

5. Technische gegevens

- 54863 – afstandsbediening**
- Protocol en frequentie
 - 433,92 MHz door DiO
- Max. vermogen 0,5 mW ERP
- Bereik met een DiO 1.0 ontvanger: 50m (in vrij veld)
- Bedrijfstemperatuur : -5° tot +40°C
- Lithium batterij: CR2450 3V (meegeleverd)
- Aantal kanalen: 5 + 1 groep
- Afmetingen: 117 x 37 x 9mm
- Gebruik binnenshuis (IP20), niet gebruiken in vochtige omgeving.

6. Vervolledig uw installatie

Vervolledig uw installatie met DiO oplossingen om uw verlichting, uw rolluiken, uw tuin aan te sturen of om te visualiseren wat er thuis gebeurt met videobewaking. Eenvoudig, kwalitatief, schaalbaar en economisch, ontdek alle DiO connected home oplossingen op www.diohome.com.



ES - Control remoto DiO

0. Video tutorial

Para simplificar la comprensión e instalación de nuestros packs y soluciones, hemos optado por unas instrucciones filmadas: puede verlas en nuestro canal **Youtube.com/c/dio-connected-home**, en la pestaña de **listas de reproducción**.

1. Prepare el mando a distancia

Abra el pequeño compartimento situado en la parte posterior del mando a distancia y retire la lengüeta de la pila.

1.1 Cambiar la pila

- Inserte un destornillador de cabeza plana de 3/5 mm en la pequeña ranura situada justo encima del compartimento de la pila y tire de la tapa hacia abajo para abrir el compartimento.
- Sustituya la pila vieja por una nueva pila CR2450 de 3V, asegurándose de que el + está orientado hacia arriba.
- Vuelva a colocar el compartimento de la pila hasta que oiga un clic.

Precaución: Peligro de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala sólo por una del mismo tipo o equivalente.

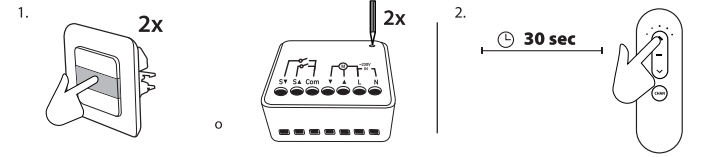
Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila de botón, puede causar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que las pilas han sido ingeridas o colocadas dentro de una parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

2. Asociar el mando a distancia a un receptor DiO

El mando a distancia DiO es compatible con todos los receptores DiO: módulo o interruptor de persiana.

2.1 Asociar el mando a distancia a un receptor DiO 1.0 o DiO Connect



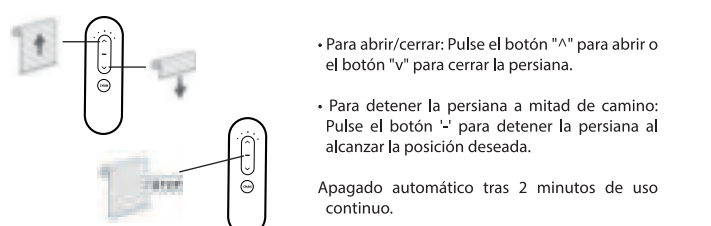
- Conecte el módulo o el interruptor de persiana y acérquelo al mando a distancia DiO.
- Ponga el receptor DiO 1.0 o DiO Connect en modo de aprendizaje (véase el manual del producto), el LED empieza a parpadear lentamente.
- En 30 segundos, seleccione el canal en el que desea instalar el módulo pulsando el botón "CHAN" del mando a distancia y, a continuación, el botón "v", el LED del mando a distancia parpadeará rápidamente durante 1 segundo para confirmar la asociación.

Atención: Si no pulsa el botón 'ON' del mando a distancia en 12 segundos, el módulo/enchufe saldrá del modo de aprendizaje; deberá volver al punto 3.1 para la asociación.

2.2 Borrar el mando a distancia del receptor DiO 1.0

- Acerque el mando a distancia al enchufe, módulo o interruptor DiO.
- Ponga el receptor DiO 1.0 en modo de aprendizaje (véase el manual del producto), el LED empieza a parpadear lentamente.
- Pulse el botón "v" del canal que desea borrar, el LED del mando a distancia parpadea rápidamente durante 1 segundo para confirmarlo.

3. Funcionamiento



Control de diferentes persianas: se pueden instalar hasta 5 persianas o grupos de persianas en el mando a distancia DiO. Pulse el botón "CHAN" del mando a distancia para cambiar de canal (número de canal confirmado por el número de LED encendidos en el mando a distancia). **Centralización:** El 6º canal centraliza automáticamente todas sus persianas instaladas en los canales 1 a 5. Pulse 6 veces el botón "CHAN", los 5 LED del mando a distancia parpadearán en rojo una vez, después pulse "v" o "v" para abrir/cerrar todas sus persianas.

4. Solución de problemas

- No se activa el receptor al realizar una pulsación del mando a distancia:
 - Compruebe la polaridad y/o el estado de carga de la pila.
 - Asegúrese de que el interruptor inalámbrico esté asociado con su receptor y que este último esté correctamente conectado.
 - Compruebe el estado de la memoria del receptor (consulte el manual del receptor).

Importante: El alcance entre el receptor y el mando a distancia es de 50 m, pero puede verse reducido por el grosor de las paredes o por un entorno inalámbrico existente. Se requiere una distancia mínima de 1-2 m entre dos receptores DiO (módulo, enchufe y/o bombilla). No se debe utilizar en un lugar húmedo.

5. Datos técnicos

- 54863 – mando a distancia**
- Protocolo y frecuencias
 - 433,92 MHz por DiO
- Potencia máxima 0,5 mW ERP
- Alcance con un receptor DiO 1.0 50m (en campo libre)
- Temperatura de funcionamiento : -5° a +40°C
- Pila de litio: CR2450 3V (incluida)
- Número de canales: 5 + 1 grupo
- Dimensiones: 117 x 37 x 9mm
- Uso en interiores (IP20), no utilizar en ambientes húmedos.

6. Complete su instalación

Complete su instalación con las soluciones DiO para controlar su iluminación, sus persianas, su jardín o para visualizar lo que ocurre en su casa con la videovigilancia. Fáciles, cualitativas, escalables y económicas, descubra todas las soluciones de hogar conectado DiO en www.diohome.com.

PT - Telecomando DiO

0. Vídeo tutorial

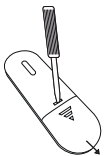
Para simplificar a compreensão e instalação dos nossos pacotes e soluções, optámos por instruções filmadas: pode vê-las no nosso canal [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home), no separador das **listas de reprodução**.

1. Preparar o telecomando

Abrir o pequeno compartimento na parte de trás do telecomando e remover a patilha da bateria.

1.1 Substituição da bateria

- Introduzir uma chave de fendas de cabeça plana de 3/5 mm na pequena ranhura imediatamente acima do compartimento da bateria e puxar a tampa para baixo para abrir o compartimento.
- substituir a bateria antiga por uma nova bateria de 3V CR2450, assegurando que o + está virado para cima.
- substitua o compartimento da bateria até ouvir um clique.



Cuidado: Perigo de explosão se a bateria não for substituída correctamente. Substituir apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

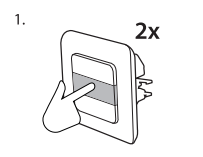
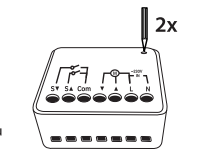
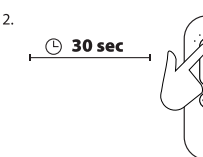
Este produto contém uma bateria de pilhas de botões. Se a bateria de pilhas de botões for engolidas, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas. Manter as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar correctamente, interromper a utilização do produto e mantê-lo fora do alcance das crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou colocadas dentro de uma parte do corpo, procure imediatamente cuidados médicos.

2. Emparelhar o telecomando com um receptor DiO

O telecomando DiO é compatível com todos os receptores DiO: módulo ou interruptor persiana.

2.1 Emparelhar o telecomando com um receptor DiO 1.0 ou DiO Connect

-  **2x** ou  **2x**
-  **30 sec**

- Ligar o módulo ou interruptor de persiana e aproximá-lo do telecomando DiO.
- Colocar o receptor DiO 1.0 ou DiO Connect no modo de aprendizagem (ver manual do produto), o LED começa a piscar lentamente.
- Dentro de 30 segundos, selecione o canal no qual pretende instalar o módulo, premindo o botão "CHAN" no telecomando e, em seguida, premindo o botão "A", o LED no telecomando piscará rapidamente durante 1 segundo para confirmar a associação.

Atenção: Se não premir o botão 'ON' no telecomando dentro de 12 segundos, o módulo/plug sairá do modo de aprendizagem; deverá voltar ao ponto 3.1 para associação.

2.2 Eliminação do telecomando do receptor DiO 1.0

- Aproximar o telecomando do módulo ou interruptor de persiana DiO.
- Coloque o receptor DiO 1.0 no modo de aprendizagem (ver manual do produto), o LED começa a piscar lentamente.
- Prima o botão que pretende apagar, o LED no receptor pisca rapidamente durante 1 segundo para confirmar isto.

4. Operação

- Para abrir/fechar: Prima o botão 'A' para abrir ou o botão 'v' para fechar a persiana.
- Para parar a persiana a meio caminho: Prima o botão '-' para parar a persiana quando atingir a posição pretendida.
- Desligamento automático após 2 minutos de utilização contínua.
- Controlar diferentes persianas:** Podem ser instaladas até 5 persianas ou grupos de persianas no telecomando DiO. Premir o botão "CHAN" no telecomando para mudar de canal (número de canal confirmado pelo número de LEDs acesos no telecomando).
- Centralização:** O 6º canal centraliza automaticamente todas as persianas instaladas nos canais 1 a 5. Prima 6 vezes o botão "CHAN", os 5 LED do telecomando piscam uma vez a vermelho, depois prima "A" ou "v" para abrir/fechar todas as persianas.

5. Resolução de problemas

O recetor não reage aquando de uma pressão no telecomando:
- Verifique a polaridade da pilha ou se está gasta.
- Certifique-se de que o seu telecomando está associado ao recetor e de que este está corretamente ligado.
- Verifique o estado da memória do recetor (ver manual do recetor).

Importante: O alcance entre o recetor e o telecomando é de 50 m, mas este pode ser reduzido devido à espessura das paredes ou a um ambiente sem fios existente. É necessária uma distância mínima de 1-2 m entre dois receptores DiO (módulo, tomada e/ou lâmpada). Não utilize em locais húmidos.

6. Dados técnicos

- 54863 – telecomando**
- Protocolo e frequência
 - 433,92 MHz por DiO
 - Potência máxima 0,5 mW ERP
 - Alcance com um receptor DiO 1.0 : 50m (em campo livre)
 - Temperatura de funcionamento : -5° a +40°C (-4° a +40°F)
 - Bateria de lítio: CR2450 3V (incluída)
 - Número de canais: 5 + 1 grupo
 - Dimensões: 117 x 37 x 9mm
-  Utilização em interiores (IP20), não utilizar em ambientes húmidos.

7. Complete a sua instalação

Complete a sua instalação com soluções DiO para controlar a sua iluminação, as suas persianas, o seu jardim ou para visualizar o que está a acontecer na sua casa com vigilância por vídeo. Fácil, qualitativo, escalável e económico, descubra todas as soluções domésticas ligadas à DiO em www.diohome.com.

IT - Telecomando DiO

0. Video tutorial

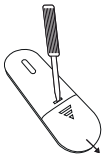
Per semplificare la comprensione e l'installazione dei nostri pacchetti e delle nostre soluzioni, abbiamo optato per istruzioni filmate: potete vederle sul nostro canale [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home), nella scheda **playlist**.

1. Preparare il telecomando

Aprire il piccolo scomparto sul retro del telecomando e rimuovere la linguetta della batteria.

1.1 Sostituzione della batteria

- Inserire un cacciavite a testa piatta da 3/5 mm nella piccola fessura appena sopra il vano batteria e tirare il coperchio verso il basso per aprire il vano.
- Sostituire la vecchia batteria con una nuova batteria CR2450 da 3 V, assicurandosi che il + sia rivolto verso l'alto.
- Riposizionare il vano batteria fino a sentire lo scatto in posizione.



Attenzione: pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente. Sostituire solo con un tipo uguale o equivalente.

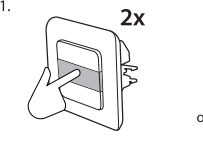
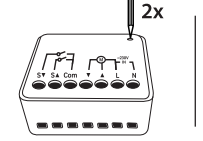
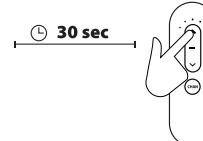
Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso e tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

2. Accoppiamento del telecomando a un ricevitore DiO

Il telecomando DiO è compatibile con tutti i ricevitori DiO: interruttore dell'otturatore o a modulo.

2.1 Accoppiamento del telecomando a un ricevitore DiO 1.0 o DiO Connect

-  **2x** ou  **2x**
-  **30 sec**

- Collegare il o interruttore dell'otturatore , la spina o la presa e avvicinarlo al telecomando DiO.
- Mettere il ricevitore DiO 1.0 o DiO Connect in modalità di apprendimento (vedere il manuale del prodotto), il LED inizia a lampeggiare lentamente.
- Entro 30 secondi, selezionare il canale su cui si desidera installare il modulo premendo il tasto "CHAN" del telecomando e poi il tasto "A"; il LED del telecomando lampeggia rapidamente per 1 secondo per confermare l'associazione.

Attenzione: se non si preme il pulsante "ON" sul telecomando entro 12 secondi, il modulo/la spina uscirà dalla modalità di apprendimento; è necessario tornare al punto 3.1 per l'associazione.

2.2 Eliminazione del telecomando dal ricevitore DiO 1.0

- Avvicinare il telecomando al modulo o o l'interruttore dell'otturatore DiO.
- Mettere il ricevitore DiO 1.0 in modalità di apprendimento (vedere il manuale del prodotto), il LED inizia a lampeggiare lentamente.
- Premere il tasto 'v' del canale che si desidera cancellare; il LED del lampeggia rapidamente per 1 secondo per confermare l'operazione.

3. Operazione

- Per aprire/chiedere: premere il pulsante "A" per aprire o il pulsante "v" per chiudere la tenda.
- Per fermare la tenda a metà strada: premere il pulsante "-" per fermare la tenda quando raggiunge la posizione desiderata.
- Spegnimento automatico dopo 2 minuti di utilizzo continuo.
- Controllo di diverse tende:** sul telecomando DiO è possibile installare fino a 5 tende o gruppi di tende. Premere il tasto "CHAN" sul telecomando per cambiare canale (il numero del canale è confermato dal numero di LED accesi sul telecomando).

Centatura: il 6º canale centra automaticamente tutte le tende installate sui canali da 1 a 5. Premere 6 volte il pulsante "CHAN", i 5 LED del telecomando lampeggiano una volta in rosso, quindi premere "A" o "v" per aprire/chiedere tutte le tende.

4. Risoluzione dei problemi

Il ricevitore non si attiva quando viene premuto il tasto del telecomando:
- Verificare che la pila sia correttamente posizionata e non scarica.
- Accertarsi che del telecomando sia collegato al ricevitore e che quest'ultimo sia correttamente connesso.
- Verificare lo stato della memoria del ricevitore (consultare il manuale del ricevitore).

Importante: La portata tra ricevitore e telecomando è pari a 50 m, ma può essere ridotta dallo spessore dei muri o dalla presenza di una rete wireless preesistente. È necessario mantenere una distanza minima di 1-2 m tra due ricevitori DiO (modulo, presa e/o lampada). Non utilizzare in un ambiente umido.

5. Dati tecnici

- 54863 - telecomando**
- Protocollo e frequenze
 - 433,92 MHz per DiO
 - Potenza massima 0,5 mW ERP
 - Portata con un ricevitore DiO 1.0: 50 m (in campo libero)
 - Temperatura di esercizio: da -5° a +40°C (da -4° a +40°F)
 - Batteria al litio: CR2450 3V (inclusa)
 - Numero di canali: 5 + 1 gruppo
 - Dimensioni: 117 x 37 x 9 mm
-  Uso interno (IP20), non utilizzare in ambienti umidi.

6. Completare l'installazione

Completate la vostra installazione con le soluzioni DiO per controllare l'illuminazione, le tende, il giardino o per visualizzare ciò che accade in casa con la videosorveglianza. Facili, qualitative, scalabili ed economiche, scoprite tutte le soluzioni DiO per la casa connessa su www.diohome.com.

DE - DiO-Fernbedienung

0. Video tutorial

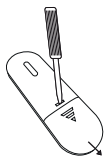
Um das Verständnis und die Installation unserer Pakete und Lösungen zu vereinfachen, haben wir uns für gefilmte Anleitungen entschieden: Sie können diese auf unserem Youtube-Kanal [.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home) unter dem Reiter Playlist sehen.

1. Bereiten Sie die Fernbedienung vor

Öffnen Sie das kleine Fach auf der Rückseite der Fernbedienung und entfernen Sie die Batterielasche.

1.1 Auswechseln der Batterie

- Stecken Sie einen 3/5 mm Schlitzschraubendreher in den kleinen Schlitz direkt über dem Batteriefach und ziehen Sie die Abdeckung nach unten, um das Fach zu öffnen.
- Ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue 3V CR2450-Batterie und achten Sie darauf, dass das + nach oben gerichtet ist.
- Setzen Sie das Batteriefach wieder ein, bis es hörbar einrastet.



Vorsicht: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht richtig eingesetzt wird. Ersetzen Sie sie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

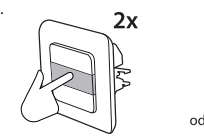
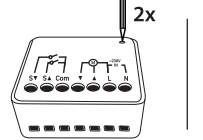
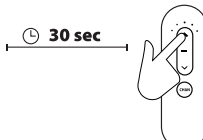
Dieses Produkt enthält eine Knopf-Batterie. Wenn die Knopf-Batterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt worden sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

2. Koppeln der Fernbedienung mit einem DiO-Empfänger

Die DiO-Fernbedienung ist mit allen DiO-Empfängern kompatibel: Schalter für die Klappe oder Modul.

2.1 Koppeln der Fernbedienung mit einem DiO 1.0 oder DiO Connect Empfänger

-  **2x** oder  **2x**
-  **30 sec**

- Schließen Sie das Modul am Schalter für die Klappe an und bringen Sie es in die Nähe der DiO-Fernbedienung.
- Schalten Sie den DiO 1.0 oder DiO Connect Empfänger in den Lernmodus (siehe Produkthandbuch), die LED beginnt langsam zu blinken.
- Wählen Sie innerhalb von 30 Sekunden den Kanal, auf dem Sie das Modul installieren möchten, indem Sie die Taste "CHAN" auf der Fernbedienung drücken und dann die Taste "A" drücken, die LED auf der Fernbedienung blinkt schnell für 1 Sekunde, um das Pairing zu bestätigen.

Achtung: Wenn Sie nicht innerhalb von 12 Sekunden die 'ON'-Taste auf der Fernbedienung drücken, verlässt das Modul/der Stecker den Lernmodus; Sie müssen zum Schritt 3.1 für die Kopplung zurückkehren.

2.2 Abnehmen der Fernbedienung vom DiO 1.0 Receiver

- Bringen Sie die Fernbedienung näher an die DiO 1.0 Modul oder am Schalter für die Klappe.
- Versetzen Sie den DiO 1.0-Empfänger in den Lernmodus (siehe Produkthandbuch), die LED beginnt langsam zu blinken.
- Drücken Sie die Taste "OFF" auf der Fernbedienung, die Sie löschen möchten; die LED auf der Fernbedienung blinkt schnell für 1 Sekunde, um den Vorgang zu bestätigen.

3. Betrieb

- Öffnen/Schließen: Drücken Sie die Taste "A", um die Jalousie zu öffnen, oder die Taste "v", um sie zu schließen.
- Stoppen der Jalousie auf halber Strecke: Drücken Sie die Taste "-", um die Jalousie zu stoppen, wenn sie die gewünschte Position erreicht hat.
- Automatische Abschaltung nach 2 Minuten Dauerbetrieb.
- Steuerung mehrerer Jalousien:** Auf der DiO-Fernbedienung können bis zu 5 Jalousien oder Jalousiegruppen installiert werden. Drücken Sie die Taste "CHAN" auf der Fernbedienung, um die Kanäle zu wechseln (die Kanalnummer wird durch die Anzahl der leuchtenden LEDs auf der Fernbedienung bestätigt). Zentrierung: Der 6. Kanal zentriert automatisch alle installierten Jalousien auf den Kanälen 1 bis 5. Drücken Sie 6 Mal die Taste "CHAN", die 5 LEDs auf der Fernbedienung blinken einmal rot, dann drücken Sie "A" oder "v", um alle Jalousien zu öffnen/zu schließen.

4. Fehlersuche

Der Empfänger lässt sich nicht aktivieren, wenn die Taste der Fernbedienung gedrückt wird:
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie richtig eingelegt und nicht entladen ist - Vergewissern Sie sich, dass der Schalter mit dem Empfänger verbunden ist und dass der Empfänger richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie den Status des Empfängerspeichers (siehe Handbuch des Empfängers).

Wichtig: Die Reichweite zwischen Empfänger und Fernbedienung beträgt 50 m, kann aber durch die Dicke von Wänden oder das Vorhandensein eines bestehenden drahtlosen Netzwerks verringert werden.- Zwischen zwei DiO-Empfängern (Modul, Steckdose und/oder Lampe) muss ein Mindestabstand von 1-2 m eingehalten werden. Nicht in einer feuchten Umgebung verwenden.

5. Technische Daten

- 54863 - Fernsteuerung**
- Protokoll und Frequenzen
 - 433,92 MHz für DiO
 - Maximale Leistung 0,5 mW ERP
 - Reichweite mit einem DiO 1.0 Empfänger: 50 m (Freifeld)
 - Betriebstemperatur: -5° bis +40°C (-4° bis +40°F)
 - Lithiumbatterie: CR2450 3V (mitgeliefert)
 - Anzahl der Kanäle: 5 + 1 Gruppe
 - Abmessungen: 117 x 37 x 9 mm
-  Verwendung in Innenräumen (IP20), nicht in feuchten Umgebungen verwenden.

6. Beenden Sie die Installation

Vervollständigen Sie Ihre Installation mit DiO-Lösungen zur Steuerung der Beleuchtung, der Jalousien, des Gartens oder zur Visualisierung des Geschehens in Ihrem Haus mit Videoüberwachung. Einfach, qualitativ, skalierbar und wirtschaftlich, entdecken Sie alle DiO-Lösungen für das vernetzte Zuhause auf www.diohome.com.

EN - DiO remote control

0. Video tutorial

In order to simplify the understanding and installation of our packs and solutions, we have opted for filmed instructions: you can view them on our [Youtube.com/c/dio-connect-ed-home](https://www.youtube.com/c/dio-connect-ed-home) channel, in the **playlists** tab.

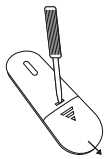
1. Prepare the remote control

Open the small compartment on the back of the remote control and remove the tab on the battery.

1.1 Changing the battery

1. Insert a 3/5 mm flathead screwdriver into the small slot just above the battery compartment and pull the cover down to open the compartment.

2. Replace the old battery with a new 3V CR2450 battery, making sure the + is facing up.

3. Replace the battery compartment until you hear a click.
- 

Caution: Danger of explosion if battery is not replaced correctly. Replace only with the same or equivalent type.

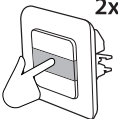
This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in as little as 2 hours. Keep new and used batteries out of the reach of children.

If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of reach of children. If you suspect that batteries have been swallowed or placed inside a body part, seek medical attention immediately.

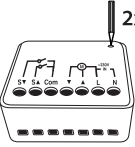
2. Associating your remote with a DiO receiver

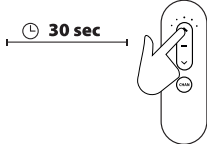
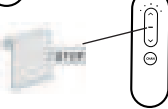
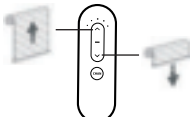
The DiO Remote Control is compatible with all DiO receivers: switch or module.

2.1 Associating the Remote Control with a DiO 1.0 or DiO Connect receiver

1.  2x

ou

 2x

2. 
- Connect the module or switch and bring it close to the DiO remote control.
 - Put the DiO 1.0 or DiO Connect Receiver into learning mode (see product manual), the LED starts to flash slowly.
 - Within 12 seconds, press the 'ON' button on the remote control, the LED on the remote control will flash rapidly for 1 second to confirm the association.
- Attention: If you do not press the 'ON' button on your remote control within 12 seconds, the module/socket will exit the learning mode; you must go back to point 3.1 for the association.
- 2.2 Deleting the DiO 1.0 receiver remote control
- Bring the remote control close to the DiO 1.0 socket, module or outlet.
 - Put the DiO 1.0 Receiver into learning mode (see product manual), the LED starts to flash slowly.
 - Press the 'v' button on the channel to be deleted, the LED on the remote control flashes rapidly for 1 sec to confirm.
3. Operation
- 

To open/close:
Press the '^' button to open or the 'v' or button to close your shutter.

To stop the shutter halfway:
Press the '-' button to stop the shutter when the desired position is reached.

Automatic shutdown after 2 minutes of continuous use.
- Controlling different shutters:** Up to 5 shutters or groups of shutters can be installed on the DiO remote control. Press the 'CHAN' button on the remote control to change channels (channel number confirmed by the number of LEDs on the remote control).
- Centralization:** The 6th channel automatically centralizes all your shutters installed on channels 1 to 5. Press the 'CHAN' button 6 times, the 5 LEDs on the remote flash red once, then press '^' or 'v' to open/close all your shutters.
4. Troubleshooting
- The receiver is not activated when the remote control is pressed:

 - Check the polarity of the battery and/or that it is not flat.
 - Make sure that the remote control is linked to the receiver and that the receiver is connected correctly.
 - Check the status of the receiver memory (see receiver manual).
- Important:** The range between the receiver and the remote control is 50 m, but this may be reduced by the thickness of the walls or a currently wireless environment. A minimum distance of 1-2 m is necessary between two DiO receivers (module, socket and/or bulb). Do not use in a damp location.
5. Technical data
- 54863 - remote control**

 - Protocol and frequency
 - 433.92 MHz by DiO
 - Max. power 0.5 mW ERP
 - Range with a DiO 1.0 receiver: 50m (in free field)
 - Operating temperature : -5° to +40°C
 - Lithium battery: CR2450 3V (included)
 - Number of channels: 3 + 1 group
 - Dimensions: 117 x 37 x 9mm

 Indoor use (IP20), do not use in humid environment.
6. Complete your installation
- Complete your installation with DiO solutions to control your lighting, your roller shutters, your garden or to visualize what is happening at home with video surveillance. Easy, qualitative, scalable and economical, discover all DiO connected home solutions on www.diohome.com.
- 

Recyclage
Ne jetez pas les batteries ou les appareils hors d'usage avec les déchets ménagers (ordures). Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé ou à l'environnement. Faites reprendre ces produits par votre distributeur ou utilisez la collecte sélective des déchets proposée par votre commune.

Le soussigné, Chacon, déclare que l'équipement radioélectrique du type 54863 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.chacon.com/conformity



Recyclingering
Gooi batterijen of afgedankte producten niet bij het huishoudelijk afval (huisvuil). De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu. Laat uw winkelier deze producten terugnemen of maak gebruik van de door uw gemeente voorgestelde gescheiden afvalinzameling.

Hierbij verklaar ik, Chacon, dat het type radioapparaatuur 54863 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.chacon.com/conformity



Recyclaje
No tire las pilas o los productos fuera de uso con los residuos domésticos (basura). Las sustancias peligrosas que pueden incluir pueden dañar la salud o el medio ambiente. Haz que tu vendedor retire estos productos o utiliza la recogida selectiva de basura que propone tu ciudad.

Por la presente, Chacon declara que el tipo de equipo radioeléctrico 54863 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.chacon.com/conformity



Recyclagem
Não atirar pilhas ou produtos fora de serviço com o lixo doméstico (lixo). As substâncias perigosas que podem incluir podem prejudicar a saúde ou o ambiente. Faça com que o seu retalhista aceite estes produtos de volta ou utilize a recolha selectiva de lixo proposta pela sua cidade.

O(a) abaixo assinado(a) Chacon declara que o presente tipo de equipamento de rádio 54863 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.chacon.com/conformity



Recyclage
Non gettare le batterie o i prodotti fuori uso con i rifiuti domestici (spazzatura). Le sostanze pericolose che possono contenere possono nuocere alla salute o all'ambiente. Fai ritirare questi prodotti dal tuo rivenditore o utilizza la raccolta differenziata dei rifiuti proposta dalla tua città.

Il fabbricante, Chacon, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 54863 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.chacon.com/conformity



Recyclage
Non gettare le batterie o i prodotti fuori uso con i rifiuti domestici (spazzatura). Le sostanze pericolose che possono contenere possono nuocere alla salute o all'ambiente. Fai ritirare questi prodotti dal tuo rivenditore o utilizza la raccolta differenziata dei rifiuti proposta dalla tua città.

Il fabbricante, Chacon, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 54863 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.chacon.com/conformity



Recyclage
Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

Hereby, Chacon declares that the radio equipment type 54863 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.chacon.com/conformity
- v1.0 220714